



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara Diputados



La Honorable Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires DECLARA

El beneplácito por la conmemoración del 20º aniversario de la grabación de la canción "La Memoria", cuya letra y música se han consolidado como Himno del reconocimiento de los Derechos Humanos Universales e insignia de las manifestaciones y proclamas comunitarias en búsqueda de Justicia, editado en abril de 2001 del compositor santafesino León Gieco.


Dr. ALBERTO CONOCCHARI
Diputado
Bloque Frente de Todos
H.C. Diputados Pcia. Bs. As.



Provincia de Buenos Aires
 Honorable Cámara Diputados

FUNDAMENTOS

El presente proyecto tiene por reconocer la obra artística, La Memoria, composición de León Gieco, siendo la pieza número 11 del disco Bandidos Rurales de León Gieco, lanzado por la Compañía EMI MUSIC.

En un trabajo realizado entre Aurora Mabel Carral y Javier Alvarado Vargas, para el primer Congreso Internacional de Enseñanza y Producción del Arte Argentino y Latinoamericano (CIEPAL), se puede observar la importancia en el acervo popular de la canción del autor León Gieco.¹

“En el 2001, momento crítico en el contexto argentino, el cantautor León Gieco publica su treceavo álbum de estudio: Bandidos Rurales. Un disco típico del artista, donde mezcla ritmos folklóricos de la región con sonoridades del rock. De hecho una de los puntos más interesantes de esta obra es los distintos lugares desde los que están construidas las canciones, lo cual queda plasmado en la producción de cada tema, desde letra hasta el arreglo. El disco abre con una especie de relato western, Bandidos Rurales, el track que conceptualiza el disco, donde guitarras de cuerdas de metal estilo folk, armónica blusera, slide y groove de hard rock zepeliniano construyen el escenario sonoro.

Casi al final del disco, luego de un recorrido por sonoridades e imágenes rioplatenses (Buenos Aires de tus amores, Uruguay Uruguay), paisajesnorteños (Ídolo de los Quemados, Ruta del Coya) aparecen canciones cuyo carácter político es explícito, como Canción de Lucha, Las Madres del Amor, De Igual a Igual y la canciónpoema La Memoria; ésta última se convertiría, a partir de entonces, en un clásico de Gieco. (...)

En este sentido, la canción La Memoria reivindica el compromiso y posicionamiento del artista frente al pasado reciente, del cual ha sido víctima y protagonista. Si bien en la Argentina existió, en un primer momento, una tendencia a pensar los temas vinculados a la dictadura desde el recuerdo, en un segundo momento surgiría lo que se conoce como “deber de memoria” o “recordar para que no vuelva a ocurrir” (Vallone, 2008).

Y es que “la repetición puntual de un mismo relato, sin variación, a lo largo de los años, puede representar no el triunfo de la memoria sino su derrota” (Calveiro, 2005). En este sentido, el ejercicio de reconstruir esa Memoria desde una canción, editada a 20 años del proceso militar, no obedece a un mero recordar lo acontecido, sino el hacer presente, recreando el dolor, la tristeza, la ausencia pero a la vez la esperanza, “el sueño de la vida y de la historia”.

¹ 8.7. ARTE Y POLÍTICA: UN ACERCAMIENTO A PRODUCCIONES ARTÍSTICAS LATINOAMERICANAS VINCULADAS A LA MEMORIA - Facultad de Bellas Artes (FBA). Universidad Nacional de la Plata (UNLP)



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara Diputados

La Memoria de Gieco expande la temática a un panorama latinoamericano, al referir a situaciones similares de injusticia y opresión en Brasil, México y Guatemala. Volviendo al concepto que enmarca esta producción, es significativa la decisión de acompañar La Memoria con un arreglo sencillo de piano y un trío de cuerdas (cello, viola y violín) que funciona como colchón armónico.

La austeridad en el acompañamiento permite que sobresalga la voz y, por ende, la poesía plasmada en la letra, la cual queda despojada de cualquier otro elemento musical con el cual competir. El despojo en la textura a su vez otorga espacialidad y profundidad, la cual refuerza el carácter por momentos evocador, o incluso nostálgico, pero que, como hemos dicho, va más allá del recuerdo e imprime carácter de lucha constante. En este sentido, la melodía del estribillo, rompe con la pregnancia de la nota repetida usada en la estrofa. Este momento del tema resalta desde lo interpretativo, la direccionalidad melódica y el ritmo armónico (donde el secundario dominante genera color armónico contrastante).

Las síntesis al final de cada estribillo son el punto de partida para este cambio formal, apoyado semánticamente con los recursos mencionados: la memoria despierta para herir a los pueblos dormidos / pincha hasta sangrar a los pueblos que la amarran / estalla hasta vencer a los pueblos que la aplastan / apunta hasta matar a los pueblos que la callan."

A lo largo de la canción diferentes eventos trágicos y macabros de la historia continental del siglo XX son detallados y mencionados en un anclaje profundamente poético.

El golpe de Estado del 24 de marzo de 1976, los comandantes de las tres armas, Jorge Rafael Videla, Emilio Massera y Orlando Agosti (Junta Militar). Este golpe de Estado dio comienzo a la más atroz dictadura y que tuvo como consecuencia la persecución y desaparición de 30.000 personas. La Junta Militar llevó a cabo una acción represiva que coordinaba acciones con las demás dictaduras que irrumpieron procesos democráticos en los países sudamericanos mediante el Plan Cóndor. Socialmente, se caracterizó por aumentar la pobreza, que alcanzó a un tercio de la población, cuando en las décadas anteriores la misma no había superado el 10%.

Los Actos terroristas contra la Embajada de Israel en Buenos Aires ocurrido el 17 de marzo de 1992, matando a 29 personas e hiriendo 242 y contra la A.M.I.A. (Asociación Mutual Israelita Argentina), un centro para los Judíos en Buenos Aires fue bombardeado el 18 de julio 1994. Este ataque mató 85 personas e hirió cientos. La AMIA decidió conmemorar el 22º aniversario del atentado terrorista que sufrió el 18 de julio de 1994, con una iniciativa artística y colectiva que impulsó y convocó a cien referentes de la música popular argentina de todos los géneros y de distintas generaciones. Se unieron para interpretar juntos "La Memoria". El video cuenta con 2.7 millones de visualizaciones.²

La canción se refiere, también, sobre el asesinato de Carlos Francisco Sergio Mugica Echagüe (1974) y del Obispo Enrique Ángel Angelelli Carletti (1976); la masacre de San Patricio (1976); la

² Memoria AMIA - Homenaje a las víctimas del atentado
<https://www.youtube.com/watch?v=SuSUAElqjvc>



Provincia de Buenos Aires

Honorable Cámara Diputados

desaparición y asesinato del escritor Rodolfo Walsh (1977); la hipocresía expuesta durante el Mundial de Fútbol de 1978; el indulto a los militares de la última dictadura (1989).

En lo que refiere a Latinoamérica, se enfatiza en el asesinato de mineros españoles (1938); la represión a estudiantes en México (1968); los horrores de la dictadura militar acontecida en Guatemala (1970-1985) y el asesinato del sindicalista brasileiro Francisco Alves Mendes Filho (1988).³

A continuación, se transcribe la canción del autor; León Gieco;

LA MEMORIA

*Los viejos amores que no están, la ilusión de los que perdieron,
todas las promesas que se van, y los que en cualquier guerra se cayeron.
Todo está guardado en la memoria, sueño de la vida y de la historia.*

*El engaño y la complicidad de los genocidas que están sueltos,
el indulto y el punto final a las bestias de aquel infierno.
Todo está guardado en la memoria, sueño de la vida y de la historia.*

*La memoria despierta para herir a los pueblos dormidos
que no la dejan vivir libre como el viento.*

*Los desaparecidos que se buscan con el color de sus nacimientos,
el hambre y la abundancia que se juntan, el mal trato con su mal recuerdo.
Todo está clavado en la memoria, espina de la vida y de la historia.*

*Dos mil comerían por un año con lo que cuesta un minuto militar.
Cuántos dejarían de ser esclavos por el precio de una bomba al mar.
Todo está clavado en la memoria espina de la vida y de la historia.*

*La memoria pincha hace sangrar a los pueblos que la amarran
y no la dejan andar libre como el viento.*

*Todos los muertos de la AMIA y los de la Embajada de Israel,
el poder secreto de las armas, la justicia que mira y no ve.
Todo está escondido en la memoria, refugio de la vida y de la historia.*

*Fue cuando se callaron las iglesias, fue cuando el fútbol se lo comió todo,
que los padres palotinos y Angelelli dejaron su sangre en el lodo.
Todo está escondido en la memoria, refugio de la vida y de la historia.*

*La memoria estalla hasta vencer a los pueblos que la aplastan
y que no la dejan ser libre como el viento.*

³ Un León por los derechos humanos, la solidaridad y los pueblos originarios - Javier Pompilio



Provincia de Buenos Aires

Honorable Cámara Diputados

*La bala a Chico Méndez en Brasil, 150.000 guatemaltecos,
los mineros se enfrentan al fusil, represión estudiantil en México.
Todo está cargado en la memoria, arma de la vida y de la historia.*

*América con almas destruidas, los chicos que mata el escuadrón,
suplicio de Mugica por las villas, dignidad de Rodolfo Walsh.
Todo está cargado en la memoria, arma de la vida y de la historia.*

*La memoria que apunta hasta matar a los pueblos que la callan
y no la dejan volar libre como el viento.*

Así el arte, desde sus diversos lenguajes, la complejidad de discursos y la posibilidad de abrir más allá de su materialidad y de su vuelo poético, al consustanciarse con movimientos socio-históricos, logra subjetivar con otros recursos.

La Memoria es un correlato dinámico y su construcción incluye también la elaboración de discurso estético. Tras las diversas dictaduras latinoamericanas, el tejido social fue resquebrajado, produciendo heridas difíciles de poner en palabras, que encuentran en el arte un espacio propicio para decir todo aquello tan complejo de manifestar de otra manera. Así, el arte conforma un campo donde plasmar lo in-decible, donde plasmar búsquedas que iluminan el futuro.⁴

Por todo lo expuesto, por el carácter de himno que ha adoptado la canción y para que le sirva de ejemplo a las futuras generaciones argentinas es que solicito a los Sres. Legisladores y Sras Legisladoras me acompañen con su voto la presente iniciativa.

Dr. ALBERTO GONOCCHARI
Diputado
Bloque Frente de Todos
H.C. Diputados de la Pcia. B.S. AS.

⁴ 8.7. ARTE Y POLÍTICA: UN ACERCAMIENTO A PRODUCCIONES ARTÍSTICAS LATINOAMERICANAS VINCULADAS A LA MEMORIA - Facultad de Bellas Artes (FBA). Universidad Nacional de la Plata (UNLP)